



非外借

余未人 著

远古英雄亚鲁王

故事本



贵州出版集团
贵州人民出版社



贵州出版集团

贵州人民出版社

远古英雄
在鲁王

余未人 著

故事本

图书在版编目(CIP)数据

远古英雄亚鲁王 / 余未人著. -- 贵阳: 贵州人民出版社, 2018.5

ISBN 978-7-221-12524-8

I. ①远… II. ①余… III. ①苗族—英雄史诗—中国
IV. ①I222.7

中国版本图书馆CIP数据核字 (2018) 第082883号

书 名	远古英雄亚鲁王
著 者	余未人
出版人	苏 桦
责任编辑	黄 冰 杨 礼
封面题签	冯骥才
封面设计	周子鸿
插 图	周予篆
装帧设计	周子鸿 丹 丽
出版发行	贵州出版集团 贵州人民出版社
社 址	贵州省贵阳市观山湖区中天会展城会展东路SOHO办公区 贵州出版集团大楼 (邮编: 550081)
印 刷	深圳市和谐印刷有限公司
开 本	787×1194mm 32开
印 张	10.125
字 数	150千字
版 次	2018年05月第1版
印 次	2018年05月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-221-12524-8
定 价	38.00元

版权所有 翻印必究



山地文明的典藏

贵州省非物质文化遗产·项目纵深

贵州省文化厅/贵州省非物质文化遗产保护中心 策划

贵州省非物质文化遗产名录·古歌史诗（故事本）丛书

编委会

主 编：龙佑铭

副 主 编：陆勇昌

编 委：（按姓氏笔画为序）

王炳忠 尹 婷 车向勤 李 岚 李 菲

吴安宇 陈惠君 黄克亚 薛文娟

总序

刘锡诚（中国文联研究员、文学评论家、民间文艺学家）

贵州是一个多民族聚居的省份。如今生活在这块土地上的诸多民族中，有的属于世居的民族（族群）或曰土著民族（族群），有的则是远古或中古时代迁徙而来的。各民族都以其独特的生活方式和文化传统，在这个山水相依、气候温和的宝地相聚相融，繁衍生息，以其文化的原生性和多样性成为南部中华文化的一个代表地区。二十一世纪初掀起的非物质文化遗产保护工作中，由于深藏于民间而又仍富生命活力的多种非物质文化遗产项目相继被纳入国家级和省级保护名录，从而使一向被视为“老少边”地区的贵州，成为继承和弘扬中华传统文化的重要基地，也成为名副其实的“多彩贵州”。

贵州的民族民间文学十分丰富，许多民族的古歌、史

诗、神话、传说保存了人类的记忆和民族的历史，从二十世纪初年起就受到了中外学者的重视和采集，并将所采集到的作品陆续公诸于世，在中华民族文化史，乃至世界文化发展史上具有重要的地位。最早在贵州搜集记录翻译苗族民间文学的当属英国传教士克拉克（Samuel R Clarke），他于1896年在黔东南黄平记录了苗族民间故事和《洪水滔天》《兄妹结婚》《开天辟地》等古歌。继之，日人鸟居龙藏于1902年在安顺地区搜集记录了青苗的《创生记》神话和瑶族的槃瓠神话等。1936—1937年，寿生搜集了贵州歌谣、长歌等，三十九首刊载于北大《歌谣周刊》，另有一篇论文和一个民间故事也发表于该刊。此后，抗日战争时期，上海的大夏大学于1937年迁至贵阳，吴泽霖教授和他的团队，在贵阳地区对花苗和黑苗族群的祖先来源神话进行调查，记录了花苗的兄妹婚神话、大花苗的古歌《洪水滔天歌》、八寨黑苗的洪水遗民神话以及炉山等地的短裙黑苗的洪水神话等，得出了与当时业已趋于成熟的西方神话学迥然有别的两个重要结论：第一，苗族的神话不是古希腊式的亚当夏娃那一类的神话，而是诺亚式的神话，即，不是开天辟地后第一个老祖宗的故事，而是大洪水后

兄妹成婚、繁衍子孙、民族复兴的神话。第二，美国人类学家在印第安人神话中得出结论认为，最初人类取火时摩擦法早于撞击法；而苗族神话中人类最早取得的火种，则是来源于燧石撞击取得火种，即撞击法早于摩擦法。这是中国学者的贵州苗族（花苗和黑苗）神话调查所得对世界人类文化史和神话学、史诗学、传说学做出的杰出贡献。

中华人民共和国成立六十多年来，贵州学术界和文化界对省内少数民族的神话传说、古歌史诗等的调查发掘，对中华民族传统民间文化的发掘继承和弘扬发展做出了重要贡献。特别值得一提的是苗族的古歌。苗族古歌是非宗教典籍的创世记史诗，也是集苗族历史、伦理、民俗、服饰、建筑、气候等为一体的百科全书，它的内容包罗万象，从宇宙的诞生、人类和物种的起源、开天辟地、初民时期的滔天洪水，到苗族的大迁徙、苗族的古代社会制度等，具有史学、民族学、哲学、人类学等多方面价值。从二十世纪五十年代起，贵州省文联和民间文艺研究会就着手搜集和编辑出版了《贵州民间文学资料》（共七十二册，1957年1月—1985年6月），收入了通过口述记录下来的省内各民族的重要古歌和史诗，如苗族的《仰阿莎》

《张秀眉》《嘎百福歌》《苗族古歌》，布依族的《布依族古歌叙事诗》、彝族的《彝族古歌》等。贵州省少数民族古籍整理出版规划领导小组办公室编、中国国际广播出版社影印出版了多种相关的史籍。有田兵编选的《苗族古歌》（贵州人民出版社1979年），马学良、今旦译注的《苗族史诗》（中国民间文艺出版社1983年），还有《苗族始祖传说》（贵州民族出版社1989年）、《贵州民间文学选粹丛书》（十卷，贵州人民出版社1997年），收录了贵州神话传说、贵州民间长诗、贵州民间故事、贵州民间歌谣、苗族古歌、布依族摩经文学、侗族大歌琵琶歌、水族双歌、彝族叙事诗、彝族古代文论等。西部麻山地区苗族英雄史诗《亚鲁王》（第一部）苗汉双语本的问世（中华书局2012年），不仅记述了在第十七代首领亚鲁王率领下的亚鲁王国在频繁的部落征战和部落迁徙中创世、立国、创业、发展的艰难历程，而且以其独具的特色为已有的世界史诗谱系增添了一种特有的样式。这些出版物，保存下了以古歌史诗为代表的若干重要口头文学资料，使其免于泯灭，而且也推动了在群众中的口头流传。

在新时代，我们应让进入国家级非遗名录和已经发掘

而尚未进入名录的重要古歌、史诗以及神话等非遗在现代化、信息化社会条件下能够有效地继续传承下去，进一步推动挖掘贵州非遗文化的深刻内涵，展示其博大精深的魅力，使其走向大众家庭，通过阅读，深入民众内心世界，能在乡村、街道、学校中讲述流传，并通过此项活动培养民间文学类非遗人才。文化学者、作家余未人女士就史诗《亚鲁王》的故事本做了试撰，为古歌史诗的故事化通俗化提供了一个范例。

在此基础上，贵州省非物质文化遗产保护中心决定编辑出版一套以故事的形式呈现给读者的新的丛书《贵州非遗·古歌史诗》（故事本），这是时代的要求和历史的使命，是智慧的结晶也是民族的幸事。编者要我为这套丛书写序，我已经垂垂老矣，但作为贵州文化界和文艺界的老友，却之不恭，兹写了上面这些意思，作为序言吧。

2017年12月16日于北京

楔子

二十一世纪的第一个十年之尾，是值得麻山苗人永远铭记的时光。这时，麻山苗人世世代代传诵的英雄史诗《亚鲁王》走出麻山，犹如石破天惊，着实让世人震惊了！这部英雄史诗，曾经在麻山苗人的葬礼上传诵了千百年，一度又曾经被禁唱了十年。山回水转，时光到了2012年，由一位长髯飘飘的东郎（苗语音译，就是唱诵亚鲁王的歌师）唱到了北京人民大会堂，引来各方学者的强烈关注，麻山这个曾经以贫困名世的地方，骤然有了文化的盛名。

走进麻山，就进入了一个石头王国，“一川碎石大如斗，随风满地石乱走。”盛唐诗人岑参的诗句，放到这儿再贴切不过。嶙峋的山石犹如威武的仪仗兵士，可以把人

一步步迎到它的圣殿。看似没有生命的石头，见证了苗人的兴衰，聆听了一代代苗人传唱下来的《亚鲁王》。于是，顽石也变了，变得有型有范有情有义，麻山的峰峦更加雄健，更有灵性也更有人情味。它承载了麻山厚重的历史文化。

麻山是苗族人世世代代生活的地方，这世世代代是起源于何时？说不清道不明。苗人虔诚敬奉的先祖亚鲁王又是哪年来到麻山定居的？这也是一个硕大的谜团。有说他们是三千六百年前迁徙来到麻山的，有说是春秋战国时代来的，有人说是唐宋时期来的……因为苗族没有文字，自己的历史就是用古歌一辈辈人口头传唱下来的。传唱的辞藻音韵不可能像白纸黑字那样铁证如山。于是，后来的研究者就多方研究，各有证据，各说各话，“百家争鸣”是也。

按照古规，平常日子是无缘听到《亚鲁王》唱诵的。要听，得在有人离世归天之时。每当那样的时辰，麻山村寨就会隆重地施行古礼，将逝者灵魂一步步送往天外的世界与祖爷爷祖奶奶团聚。天外有天，寥廓美丽迷人。那里的山川树木、牲畜禽鸟都自由而轻盈，无拘

无束，它们享受着与人一样平等的生命。于是，世世代代的东郎都像对人一样地呵护它们，礼遇它们，尊称它们为祖宗，比如树祖宗、马祖宗、老鹰祖宗、萤火虫祖宗……东郎对它们细说每一件事情的缘由；说唱到动情处，东郎会泪流满面泣不成声。那种亲切那种真情，在寻常日子中似乎久违了。繁缛的礼仪，让苗人对死亡并不畏惧，而是坦然回归……

目录

总序 / 8

楔子 / 13

第一章

创造世间万物 / 001

一、黑暗的“勒咚” / 002

二、董冬穹造人 / 011

三、太阳和月亮 / 030

四、唢呐与铜鼓 / 044

五、滚磨盘兄妹成婚 / 054

六、找水源，找火种 / 065

七、耶丹与耶冬 / 075

第二章

亚鲁身世 / 083

一、亚鲁降生 / 084

二、读书经商 / 088

第三章

亚鲁王勇战卢窝王 / 095

一、射杀怪兽 / 096

二、卢窝起杀心 / 100

三、亚鲁跃上战马 / 112

四、勇战卢窝，收复失地 / 118

第四章	争夺龙心大战 / 131
	一、迎娶王后 / 132
	二、意外得宝 / 139
	三、盐井之战 / 154
	四、龙心龙角 / 161
	五、舍身护父王 / 172

第五章	千里大逃亡 / 177
	一、血染大江 / 178
	二、日夜迁徙，巧战赛阳赛霸 / 183

第六章	巧夺荷布朵疆域 / 197
-----	---------------

第七章	对树诉说 / 223
-----	------------

第八章	灵马马的故事 / 235
-----	--------------

附录一	《亚鲁王》选译 / 256
-----	---------------

附录二	信仰与传播——简述亚鲁王文化 / 274
-----	----------------------

附录三	国家级传承人陈兴华答作者问 / 280
-----	---------------------

第一章

创造世间万物

一、黑暗的“勒咚”

物理学的理论是以光速不可超越为基础的。而据最新研究，量子纠缠的传导速度，至少四倍于光速啊。于是，我们对“科学”的认知陡然间坍塌了。据测，今天我们对宇宙万物的认知只有百分之五。那么，我们所未知的百分之九十五，一切皆有可能，就是最信马由疆的想象，也难以企及啊！像我们今天的电视、互联网这些事，倒退到二百年前，定然被划定为异端邪说一类，“妖言惑众”，谁会信呢？那么，二百年以后的世界又会发展到什么模样？这些今天被一些人视为“封建迷信”的、不可理喻的东西，不可知的世界，那些灵异现象，是否就像今日的互联网一样，能够成为一门显学呢？我说这些，可算是阅读本书前的一个热身，让读者多少有一点儿思想准备吧。